

Feller



ST 151

بخارشوی

English

فارسی

مشتری گرامی ضمن تشکر از حسن سلیقه و اعتماد شما به برند فلر امیدواریم از کار با این دستگاه لذت ببرید.

مشخصات فنی

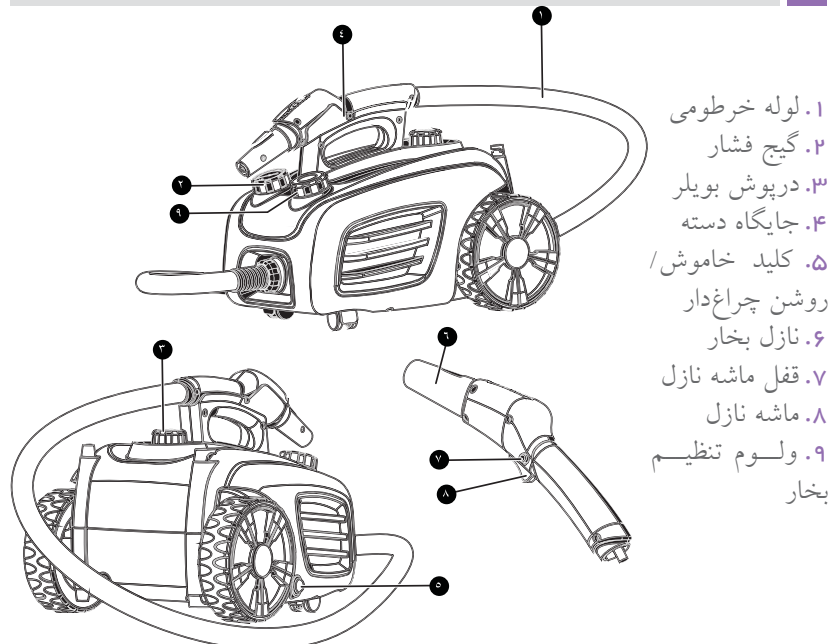
مدل	توان	ولتاژ	فرکانس
ST151	۱۵۰۰ وات	۲۲۰-۲۴۰ ولت	۵۰/۶۰ هرتز

نکات مهم ایمنی

۱. ظرفیت مخزن بویلر حدود یک و نیم لیتر (۱۴۲۰ میلی لیتر) می باشد. پیش از اقدام به پر کردن مخزن، دستگاه را از برق بکشید.
۲. در صورت اتصال به برق، دستگاه را رها نکنید. از این دستگاه فقط در جهت مقاصد تعریف شده در این کتاب استفاده نمایید.
۳. هنگام استفاده از دستگاه بسیار مراقب کودکان، حیوانات و گیاهان باشید. بخار ایجاد شده در دستگاه بسیار داغ و تحت فشار می باشد. از نزدیک کردن سری نازل به سمت بدن افراد و حیوانات خودداری نمایید.
۴. برای پیشگیری از سوختن بر اثر چکه قطرات آب داغ از خروجی بخار، همواره نازل را از بدن خود دور نگه دارید و به علائم میعان دقت نمایید.
۵. در مواردی از جمله آسیب دیدگی سیم برق و دوشاخه، درست کار نکردن دستگاه در اثر زمین خوردن و یا هر آسیب دیگر به دستگاه، از دستگاه استفاده نکرده و آن را به یکی از مراکز خدمات پس از فروش مجاز تحویل دهید تا موارد فنی و فیزیکی آن را برطرف نمایند؛ بدین صورت از پیشامد هرگونه خطر پیشگیری نمایید.
۶. برای پیشگیری از خطر برق گرفتگی از فرو رفتن دستگاه در آب و یا هر مایع دیگری پیشگیری نمایید. از سیم برق به عنوان دستگیره استفاده نکنید. از آسیب دیدن سیم برق در اثر زیر فشار ماندن مثل رد کردن آن از لای درب پیشگیری نمایید. از کشیدن سیم برق بر لبه های میز و نواحی تیز و آسیب زننده خودداری نمایید.
۷. از مجاورت سیم برق با سطوح داغ پیشگیری نمایید. پیش از کنار گذاشتن دستگاه زمان بدهید تا دستگاه خنک شود. پیش از کنار گذاشتن دستگاه، سیم را به دور دستگاه (نه زیاد سفت) بپیچانید.
۸. از استفاده سه راهی و سیم سیار و نیز پریزهایی که ظرفیت جریان به اندازه کافی را ندارند خودداری نمایید. برای استفاده این دستگاه حتماً پریز متصل به اِرت نیاز است.
۹. برای آنکه دستگاه را از برق بکشید، دستتان را به دوشاخه گرفته، به صورت افقی از پریز خارج نمایید؛ به هیچ وجه برای خارج کردن دوشاخه از پریز، سیم را نکشید.
۱۰. بسیار مراقب باشید، چرا که همواره امکان ایجاد سوختگی در اثر لمس قطعات

- فلزی داغ، آب داغ و نیز بخار آب هنگام کاربری دستگاه می باشد.
- هشدار:** از اقدام برای تعویض دوشاخه و سیم دستگاه جدا پرهیزید. در صورت نیاز به مراکز خدمات پس از فروش مراجعه نمایید.
- ۱۱.** هنگام کاربری این دستگاه، فقط از لوازم جانبی ارائه شده با خود دستگاه استفاده نمایید. استفاده لوازم جانبی دستگاه های غیر، خطر آفرین خواهد بود و موجب آسیب به خود دستگاه هم خواهد شد.
- ۱۲.** سری ها هنگام استفاده داغ خواهند بود. برای پیشگیری از سوختگی از لمس آن ها خودداری نمایید. هنگام تخلیه بخار از تعویض سری ها اجتناب نمایید.
- ۱۳.** برای پرکردن مخزن تنها از آب استفاده نمایید. استفاده از هرگونه مواد پاک کننده خطر آفرین خواهد بود و موجب آسیب به خود دستگاه هم خواهد شد.
- ۱۴.** در صورت مسدود شدن خروجی بخار به سرعت استفاده از دستگاه را متوقف نمایید و سیم را از برق بکشید.
- ۱۵.** دستگاه را در محلی خشک و خنک قرار دهید.
- ۱۶.** برای پیشگیری از سوختگی ناشی از پاشیدن بخار هنگام باز کردن درب بویلر برای پر کردن مخزن:
- همیشه ۲۰ دقیقه زمان دهید تا بویلر خنک شود.
 - دکمه تخلیه بخار را آنقدر نگه دارید تا تمام بخار داخل دستگاه خارج شود.

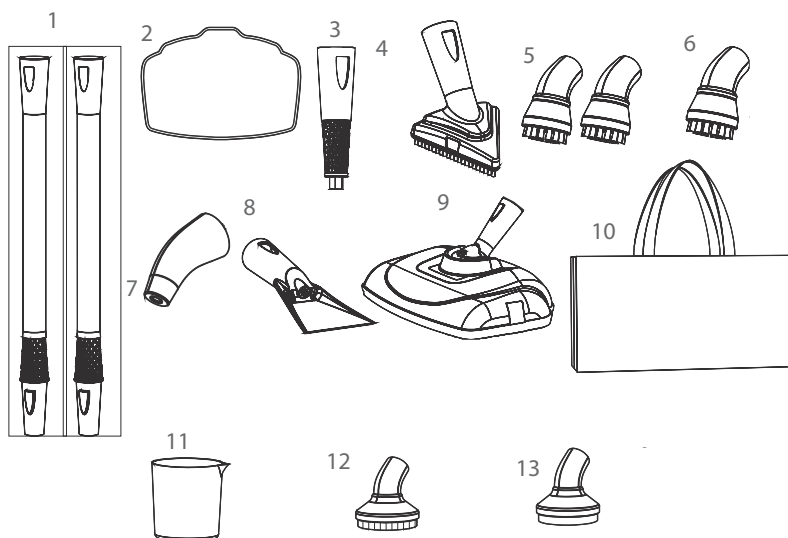
اجزای دستگاه



۱. لوله خرطومی
۲. گیج فشار
۳. درپوش بویلر
۴. جایگاه دسته
۵. کلید خاموش / روشن چراغ دار
۶. نازل بخار
۷. قفل ماشه نازل
۸. ماشه نازل
۹. ولوم تنظیم بخار

- لوله خرطومی (۱) بخار را به صورت کاملاً ایمن از بویلر به نازل می‌رساند.
- گیج فشار (۲) میزان فشار داخل بویلر را نشان می‌دهد.
- درپوش بویلر (۳) به نحوی طراحی شده است که ایمنی کاربر را هنگامی که فشار داخل بویلر است حفظ نماید.
- جایگاه دسته (۴) جایگاهی برای گذاشتن دسته بخار دهی به صورت ایمن
- کلید خاموش/روشن (۵) هنگامی که دستگاه روشن باشد، چراغی درون آن روشن خواهد بود.
- نازل بخار (۶) هر بار با فشار ماشه، نازل بخار داغ و متمرکز را بیرون خواهد داد.
- قفل ماشه نازل (۷) ماشه را در حالت بخار دهی قفل خواهد کرد تا بخار را به صورت مداوم داشته باشید.
- ماشه نازل (۸) که برای تخلیه بخار باید این ماشه را فشار داده و نگه دارید؛ برای توقف بخاردهی نیز باید ماشه را رها کنید.
- ولوم تنظیم فشار (۹) بوسیله آن می‌توانید شدت تخلیه بخار را تنظیم نمایید.

قطعات جانبی



- ۱- لوله های گسترش : برای اتصال نازل و دسترسی به نقاط مرتفع و غیر قابل دسترس
- ۲- پد میکروفیبر : برای اتصال به سری تی کشی ، به منظور رفع لکه ها از سطح زمین {این پد قابل شستشو در ماشین لباس شویی و استفاده مجدد است}
- ۳- نازل بخار: متمرکز کننده بخار و پایه اتصال سری های دیگر
- ۴- فرچه مثلثی: به سری نازل و یا سر لوله گسترش نصب می شود و به کمک آن می توان گوشه ها و قسمت های سخت را بخارکشی کرد
- ۵- فرچه گرد نایلونی : بر نازل نصب می شود برای ساییدن و رفع لکه های سخت.
- ۶- فرچه گرد برنجی: بر نازل نصب می شود برای ساییدن و رفع لکه های سخت، جرم های خشک شده بر سطوح سخت ...
- ۷- نازل خم: برای قسمت هایی با زاویه و دسترسی سخت
- ۸- سری کاردکی: بر نازل نصب می شود برای پاک کردن اجرام روی سطوح.
- ۹- سری تی کشی بزرگ: بر لوله گسترش نصب می شود به جهت تی کشی زمین و فضاهای بزرگ
- ۱۰- کیف نگه داری لوازم جانبی: به منظور نگه داری تمامی لوازم جانبی به صورت مرتب و تمیز
- ۱۱- پیمانه آب: برای پر کردن مخزن بویلر بدون بیرون ریختن آب
- ۱۲- فرچه گرد: بر نازل بخار نصب می شود برای رفع لکه ها در مقاطع کمی بزرگتر
- ۱۳- پد اسکراب گرد: بر نازل بخار نصب می شود برای رفع لکه ها و کثیفی ها از سطوح

قطعات مربوط به تی کشی

هشدار: هنگام تخلیه بخار از دستگاه اقدام به نصب لوازم جانبی نکنید.

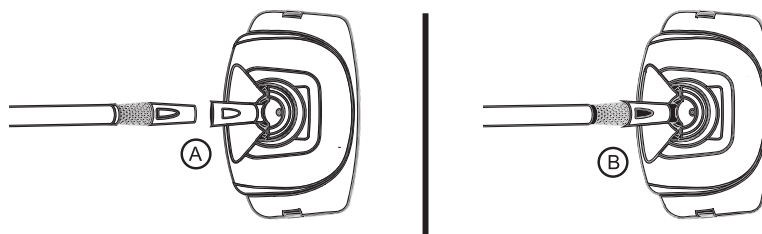
لوله های گسترش

۱. یکی از لوله های گسترش را انتخاب نمایید. قسمت A را به نازل B متصل نمایید به نحوی که دکمه قفل و رها سازی که به رنگ زرد مشخص است درون سوراخ لوله قرار گیرد.
۲. طبق مراحل قبل، لوله گسترش بعدی C را نیز بر لوله قبلی نصب نمایید. حالا هر دوی آنها باید به نازل متصل باشند.



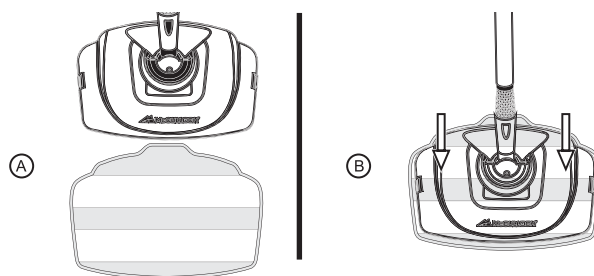
سری تی کشی

۱. سری تی کشی را به لوله گسترش متصل نمایید به نحوی که دکمه قفل و رها سازی که به رنگ زرد مشخص است درون سوراخ لوله قرار گیرد.
۲. به این منظور باید دکمه زرد رنگ را فشار دهید و سری را بر سر لوله گسترش بگذارید، سپس بگردانید تا دکمه زرد رنگ کاملاً در سوراخ لوله جا بی افتد. تذکر: از فشار بیش از حد بر لوله گسترش هنگام کار بپرهیزید چرا که امکان دارد باعث شکستن آنها شوید.



پد مایکروفاایبر

۱. پد را بر روی زمین بگذارید به نحوی که چسب ها رو به بالا باشند.
 ۲. سری تی را بر روی پد منطبق نمایید (همانند تصویر)، دقت نمایید مرکز تی بر مرکز پد منطبق باشد.
 ۳. تی را بر روی پد گذاشته و فشار دهید. چسبهای پد به کف سری تی خواهد چسبید. حال پد آماده استفاده است.
- هشدار:** پس از استفاده پد را با احتیاط حمل نمایید چرا که امکان دارد هنوز داغ باشد. تذکر: این پدها قابل شستشو در ماشین لباسشویی هستند. البته برای پیشگیری از پرز گرفتن لباسها پیشنهاد می شود پدهارا جدا از البسه بشوید. فقط از شوینده های مایع استفاده نمایید؛ از انواع نرم کننده و سفید کننده استفاده نکنید؛ برای خشک کردن فقط حالت آرام خشک کن ماشین و یا با سشوار خشک نمایید.



سری تی کشی و پد میکروفیبر برای استفاده بر سطوح زیر مناسب هستند:

- کف های چوب سخت
- بتن رنگی
- کفپوش لمینت
- سرامیک و موزاییک
- سرامیک لعابدار
- سنگ گرانیت
- سنگ مرمر
- پلیمر و پلاستیک^{۱-۱} - نَشْرده
- کاشی

نکته: از استفاده این دستگاه بر سطوح بدون روکش، مثل سطوح چوبی و سرامیک لعاب نشده استفاده نکنید؛ چرا که حرارت و رطوبت این دستگاه، باعث آسیب به آن سطح خواهد شد.

همچنین استفاده از این دستگاه بر سطوح چوبی روکش دار نیز باید با احتیاط صورت پذیرد. به عنوان مثال نکه داشتن سری بخار دهی بر نقطه ای ثابت می تواند منجر به تغییر رنگ آن نقطه شود. همواره سری بخار دهی و تی کشی را به صورت مستمر به حرکت در آورید.

به یاد داشته باشید که بخاردهی می تواند باعث از بین رفتن براقی سطوحی که بوسیله واکس درخشان شده بودند شود.

سطوح زبر می توانند به پد میکروفیبر آسیب بزنند.

پیشنهاد می شود قبل از بخارکشی هر نوع کفپوش، در این مورد با تولید کننده آن تماس بگیرید و یا اطلاعات راهنمای مربوط به آن کفپوش را مطالعه نمایید. در مورد کفپوش هایی که اطلاعی ندارید همیشه بر یک قسمت کوچک آن که در کنج است امتحان نمایید و پس از آنکه مطمئن شدید بخاردهی آسیبی به آن کفپوش وارد نمی کند کار را ادامه دهید.

مونتاز قطعات

قطعات بخاردهی

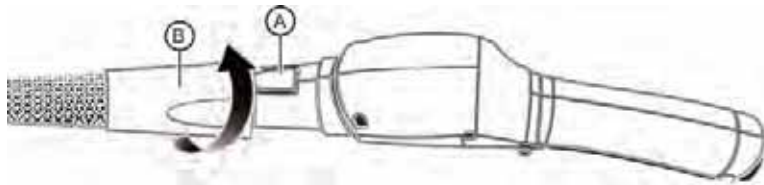
هشدار: زمانی که دستگاه در حال بخار دهی است، مبادرت به نصب و یا باز کردن قطعات نکنید.

نازل بخار / سری کاردکی / سری مثلی

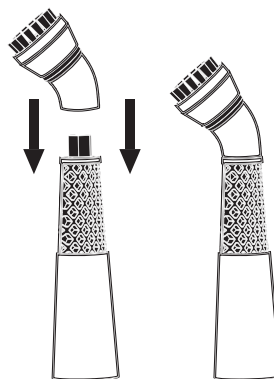
۱. یکی از سری ها را انتخاب کنید (برای مثال نازل بخار) و بر دسته نازل (A) قرار دهید.

۲. سری را فشار دهید و بگردانید تا دکمه زرد رنگ داخل سوراخ سری جا بی افتد.
تذکر: سری های نازل بخار، سری کاردکی، تی شیشه شور و سری مثلی را می توانید

برای دسترسی به نقاط دور از دسترس بر سر لوله گسترش نیز نصب نمایید. ابتدا طبق توضیحات گذشته لوله گسترش را بر دسته نازل نصب کنید و سپس هر کدام از سری ها را بر آن نصب نمایید.



فرچه های کاربردی: نازل خم / پد اسکراب
تذکر: اینها قطعاتی هستند که بر سری نازل بخار نصب می شوند و مستقیماً نمی توان آن ها را به دسته نازل متصل کرد.
 ۱. فرچه را بر سر نازل بخار گذاشته، فشار دهید تا محکم شود.
 ۲. برای جدا کردن آن نیز قطعه را بکشید تا از نازل جدا شود.



نازل بخار / نازل خم	کثیفی / چربی / جرم / ترک ها و درزها / لوازم باشگاهی / کتانی ها پیاده روی
سری مثلثی	کنج کانتر ها و کابینت ها، وان حمام و کف اتاق
فرچه بزرگ	کف اتاق، سطوح سنگی
پد اسکراب گرد	کنج کانتر ها و کابینت ها، وان حمام، سینک، یخچال، فر، سطوح سنگی
فرچه گرد نایلونی	، بالای اجاق و فر، اتصالات و شیرآلات، مایکرو، تجهیزات ورزشی، کاشی، سنگ، یخچال، اسباب بازی، دستگیره در، دوش حمام، وان حمام، میز ...
فرچه گرد برنجی	گریل و باربیکیو، صفحه گریل فر
تی	سنگ، سرامیک، کاشی، کفپوش چوبی روکش دار

تذکر: پیش از تمیزکاری وسایل برقی حتماً کتاب راهنمای آن دستگاه و قسمت تمیزکاری آن را مطالعه نمایید. قسمت های برقی را بخار ندهید!

تذکر: احتمال خش افتادن بر روی سطوح حساس مثل چوب رنگ شده و یا استیل هنگام کار با دستگاه مخصوصاً سری های بُرسی بسیار زیاد می باشد. اگر از مقاومت سطح مورد نظر اطلاعی ندارید، پیشنهاد می شود ابتدای کار در گوشه ای از آن امتحان نمایید و سپس ادامه دهید.

پر کردن مخزن بویلر (جوش آور):

۱. بخارشوی را بر سطحی صاف و هموار قرار دهید.
 ۲. ابتدا از اینکه سیم به برق متصل نیست و دستگاه خاموش است (دکمه پاور در حالت خاموش باشد) اطمینان حاصل نمایید.
- اخطار:** در صورتیکه در حال استفاده از دستگاه بوده اید و می خواهید مجدداً آن را پر نمایید، حتماً به تذکرات زیر توجه نمایید:
- اجازه دهید دستگاه کامل خنک شود (حداقل ۲۰ دقیقه)؛ تا زمانی که گیج فشار عدد صفر را نشان دهد.
- ماشه تخلیه بخار را فشار داده و نگه دارید تا بخار داخل دستگاه به طور کامل تخلیه شود.

هشدار: عدم توجه به این مراحل، باعث می شود هنگام باز کردن درپوش به دلیل بیرون زدن بخار با فشار سوختگی شدید در نواحی صورت و دست کاربر ایجاد شود.

۳. درپوش مخزن را با احتیاط باز نمایید.

۴. آب باقی مانده داخل مخزن را تخلیه نمایید.

تذکر: هر بار پس از استفاده باید آب داخل مخزن را تخلیه نمایید؛ این امر سبب پیشگیری از رسوبات داخل بویلر خواهد شد؛ همچنین مانع از سرریز شدن آب هنگام پر کردن مخزن می شود.

۵. با استفاده از پیمانه آب، به میزان ۱۴۲۰ میلی لیتر داخل مخزن آب بریزید.

تذکر: برای بالا بردن عمر دستگاه و پیشگیری از رسوبات در بویلر به شدت پیشنهاد می شود از آب مقطر و یا تصفیه شده استفاده نمایید.

هشدار: همیشه عمل پر کردن مخزن را با احتیاط انجام دهید. از نگاه کردن مستقیم به حفره خودداری نمایید. دست دیگران را از دستگاه دور نگه دارید، همچنین کودکان، حیوانات و...

۶. درپوش بویلر را با دقت ببندید؛ توجه داشته باشید که درپوش به درستی بسته شده باشد تا از پاشیدن آب جوش به بیرون پیشگیری کرده باشید.

کاربری دستگاه

تذکر: ابتدا مخزن آب را پر کرده و سری مورد نظر را نصب نمایید سپس به مراحل زیر بپردازید.

۱- در اولین استفاده پلاستیک های سیم و دوشاخه برق را جدا کنید. سپس دوشاخه را به پریز بزنید.

۲- کلید روشن را بزنید.

۳- هنگامی که فشار داخل بویلر به 2bar (29PSI) رسید، دستگاه آماده بخاردهی خواهد بود.

تذکر: در لحظه ای تخلیه بخار را انجام می دهید فشار مخزن کاهش می یابد و این امری عادی است. هنگامی که تخلیه بخار را قطع می کنید، فشار داخل بویلر افزایش پیدا می کند. فشار عادی بویلر در حال بخار دهی در حدود 29PSI خواهد بود.

۴- نازل بخار (با هر کدام از سری ها که انتخاب کردید) را به سمت سطحی بگیرید که می خواهید بخار بدهید، سپس ماشه بخار را بزنید. برای ضد عفونی کردن سطح مورد نظر، نازل را در فاصله ۲ تا ۴ سانتی متری سطح بگیرید و برای مدت ۵ ثانیه بخار دهی را انجام دهید. این عمل برطرف کردن جرم ها و کشتن باکتری ها را گارانتی می کند.

هشدار: همیشه پیش از زدن ماشه بخار، دقت داشته باشید نازل بخار در حالت ایمن قرار داشته باشد (دور از بدن خودتان، کودکان و حیوانات خانگی و نیز گیاهان).

۵- برای بخار دهی ممتد، دستتان را بر ماشه نگه دارید. همچنین می توانید با فشار دادن دکمه قفل ماشه، آن را در همین حالت نگه دارید. بدین صورت تخلیه بخار را

بصورت ممتد دارید بدون آنکه دستتان را بر ماشه بگیرید. همچنین میزان تخلیه بخار را می توانید با گرداندن ولوم انتهای دسته تنظیم نمایید.

۶- با حرکت دادن نازل به صورت جلو و عقب، هنگام بخار دهی می توانید نتیجه بهتری بگیرید. قسمت های بخار داده شده را با دستمال پاک کنید تا کثیفی ها بر سطح باقی نمایند. پیشنهاد می شود همان زمان که سطح مرطوب است دستمال را بکشید، البته مراقب باشید چون سطوحی همچون سطوح فلزی احتمال دارد داغ باشند {در نتیجه بخاردهی}.

۷- هنگامی که کار شما تمام شد، همان زمان دستگاه را خاموش کرده و از برق بکشید. (با توجه به نکاتی که در بخش نگه داری دستگاه آمده است، دستگاه را کنار بگذارید).

با بخارشوی

تذکر: ابتدا مخزن آب را پر کرده و سری مورد نظر را نصب نمایید سپس به مراحل زیر بپردازید. پیشنهاد می شود پیش از تی کشی، سطح مورد نظر را جارو کشی کنید.

۱- مراحل ۱ تا ۳ بخش قبل را انجام دهید.

در قسمت های پیشین فهرستی از سطوح مختلف که قابل تی کشی با این محصول را دارند آورده ایم.

۲- برای دستیابی به نتایج بهتر حین استفاده از سری تی کشی و بخار به صورت پیوسته دسته را حرکت دهید. هنگام تی کشی به عقب گام بردارید تا قسمتهای تازه تی زده را با قدم های خود دوباره کثیف نکنید.

۳- پد میکروفیبر کثیفی و رطوبت را به خود جذب می کند. اما باز هم احتمالاً کمی رطوبت بر سطح زمین بماند. در این مواقع پیشنهاد می شود بگذارید تا سطح با جریان هوا خشک شود. استفاده از یک پنکه می تواند این امر را تسریع ببخشد.

نگهداری

مراحل آماده کردن دستگاه برای کنار گذاشتن (زمان عدم استفاده) بسیار کوتاه و آسان است. هنگامی که تمیزکاری شما به اتمام رسید، طبق مراحل زیر عمل نمایید:

۱- دستگاه را خاموش کرده و از برق بکشید.

۲- ماشه بخار را بزنید و نگه دارید تا تمامی بخار درون بویلر تخلیه شود.

۳- اجازه دهید تا دستگاه کاملاً خنک شود (حداقل ۳۰ دقیقه).

۴- تمامی قطعات جانبی را جدا نمایید.

۵- با احتیاط درپوش مخزن آب را باز کنید.

۶- آب باقیمانده درون مخزن را تخلیه نمایید. این کار باعث می شود از رسوب آب درون مخزن تا حد زیادی پیشگیری شود.

۷- قطعات جانبی را در محلی مناسب بگذارید. فرچه ها را می توانید در توری نگه داری وسایل نگه داشت. بقیه را در کیف وسایل بگذارید.

۸- بخارشوی را در محلی خنک و خشک نگه دارید.

رسوبات آهکی

معمول ترین موردی که این محصول نیاز به سرویس پیدا می کند مشکل رسوبات آهکی آب است. این رسوبات در بویلر موجب کاهش بهره وری دستگاه و عملکرد نامناسب آن و در نتیجه کاهش عمر دستگاه خواهد شد.

بهترین راه برای به حداقل رساندن رسوبات بویلر استفاده از آب مقطر و یا تصفیه شده است. اگر استفاده از آب مقطر و یا تصفیه شده برای شما مقدور نمی باشد، پیشنهاد می شود برای برطرف کردن رسوبات، به صورت ماهانه موارد زیر را انجام دهید:

- دستگاه را خاموش کنید و سیم برق را از پریز جدا نمایید.
- اجازه دهید تا دستگاه کاملاً خنک شود (حداقل ۳۰ دقیقه).
- ماشه بخار را بزنید و نگه دارید تا تمامی بخار درون بویلر تخلیه شود.
- تمامی قطعات جانبی را جدا نمایید.
- با احتیاط درپوش مخزن آب را باز کنید.
- آب باقیمانده درون مخزن را تخلیه نمایید.
- به میزان ۲۳۷ میلی لیتر درون پیمانه سرکه بریزید و به آرامی سرکه را درون مخزن آب بریزید.
- به مدت ۴۰ دقیقه صبر نمایید.
- سرکه را از مخزن بیرون بریزید.
- حال مخزن را با آب چندین بار آب کشی نمایید تا بقایای سرکه و رسوبات تخلیه شوند.
- درپوش مخزن را ببندید.

عیب یابی

سیم را به برق نزده اید	دو شاخه را به برق بزنید	دستگاه داغ نمی شود
فیوز برق قطع شده است	فیوز را دوباره وصل کنید؛ اگر به کمک نیاز داشتید با تکنسین برق تماس بگیرید	
دستگاه آسیب دیده است و نیاز به تعمیر دارد	به سرعت استفاده از دستگاه را متوقف کرده و دو شاخه را از برق بکشید؛ سپس با خدمات پس از فروش تماس بگیرید	
مخزن بویلر خالی است	با توجه به توضیحات کتاب مخزن را پر کنید	
رسوبات در بویلر جمع شده است	با توجه به دستورات این کتاب آن را رسوب زدایی نمایید	

خروجی بخار ضعیف و یا منقطع است	آب مخزن کم است	با توجه به توضیحات کتاب مخزن را پر کنید
	رسوبات آب در بویلر انباشته شده	با توجه به دستورات این کتاب آن را رسوب زدایی نمایید
در بخار خروجی مقدار زیادی آب است تذکر: این محصول بخار مرطوب تولید می کند.	میعانات داخل لوله خرطومی	سری نازل را به درون سینک یا وان بگیرید و همچنان که با فشار دکمه تخلیه بخار را انجام می دهید، خرطومی را نیز تکان دهید تا آب های اضافه خارج شوند.
مقداری آب در بخار امریست عادی	مقدار آب داخل مخزن بویلر بیش از حد نیاز است	درون مخزن بویلر حداکثر می توانید ۱۴۱۹ میلی لیتر آب بریزید. بیشتر از این مقدار آب درون مخزن نریزید
سری ها بر نازل ثابت نیستند	آن ها را به درستی نصب نکرده اید	با توجه به دستورات کتاب سری ها را نصب نمایید
سطح مورد نظر پس از بخار دهی لکه ای و رده رده دیده می شود	پد میکروفیبر کثیف بوده است	از پد تمیز استفاده نمایید
	درون مخزن آب با سختی بالا ریخته اید	از آب مقطر و یا تصفیه شده استفاده نمایید
گیج فشار به درجه ۴ بار نمی رسد	تغییرات دمایی محیط و نیز میزان آب درون مخزن بر این مورد موثر هستند	دستگاه با میزان فشار ۲ بار بخار مورد نظر را تولید می کند و تا این میزان فشار برای عملکرد مناسب کافیست

بازیافت

با توجه به قوانین اتحادیه اروپا، این دستگاه را نباید با زباله های خانگی
دور بریزید. بلکه به مراکز بازیافت معتبر تحویل دهید.



Sanjeh

شرکت بازرگانی سانجه کیش

خدمات پس از فروش رایگان از طریق پست در سراسر کشور



با شماره تلفن: ۰۲۱-۲۳۳۲۸ تماس حاصل فرمایید.



واحد امور مشتریان توضیحات نحوه‌ی خدمات پستی را ارائه خواهند داد.



کالای خود را به مامور پست تحویل دهید.



کالای شما در خدمات پس از فروش مرکزی توسط تکنسین مجرب تعمیر خواهد شد.



کالای تعمیر شده، بازبینی و بسته بندی خواهد شد.



کالا در اسرع وقت توسط مامور پست درب منزل شما، تحویل داده خواهد شد.



www.sanjehkish.com

ST 151

Dear customer!
Thanks for your worthful choice and confidence to Feller brand. We really hope that you enjoy operating this product.

TECHNICAL DATA

Model	Power	Frequency	Voltage
ST 151	1500 W	220-240 V	50/60 Hz

IMPORTANT SAFEGUARDS

1. The Canister Steam System Boiler is designed to hold a maximum of 48 oz. (1,420 ml.) of water. Unplug electrical cord before filling with water.
2. DO NOT leave your Canister Steam System unattended when plugged in or not in use. Use only for its intended purpose as indicated in this manual.
3. This unit is not a toy. Close supervision is required when using unit near children, pets, and plants. Steam produced by unit is hot and pressurized. Care must be taken to avoid burns or other injuries. Never point nozzle at people or pets.
4. To reduce the risk of contact with hot water emitting from steam vents, hold appliance away from body and check for signs of condensation or leakage.
5. DO NOT use this unit if electrical cord or outlet is damaged. DO NOT use unit if it is not working properly or has been dropped, damaged or left outdoors. If such damage occurs, DO NOT disassemble or attempt repairs, take unit to a qualified service person for examination and repair. Incorrect reassembly or repair could cause a risk of fire, electrical shock, or injury to persons when steam cleaner is used.
6. To reduce risk of electrical shock, DO NOT immerse in water or other liquids. DO NOT use electrical cord as a handle. DO NOT allow cord to be crimped by closing it in doors. DO NOT pull or stretch cord around sharp corners or edges.
7. Do not allow cord to touch hot surfaces. Let appliance cool completely before putting away. Loop cord loosely around appliance when storing.
8. DO NOT use this unit with extension cords or electrical outlets that have inadequate current capacity. A three-prong outlet or a properly grounded adapter is necessary when using Canister Steam System.
9. In order to unplug Canister Steam System, grasp plug and pull smoothly and firmly from outlet.
DO NOT attempt to unplug unit by pulling or tugging on cord.
10. Use caution, as burns could occur from touching hot metal parts, hot

water or steam.

11. The Canister Steam System is only meant to be used with recommended Canister Steam System accessories. Other types of attachments are not to be used with the Canister Steam System. Doing so may cause injuries or damage to unit.

12. Attachments become hot during use. To avoid injuries, DO NOT touch attachments while using this appliance. DO NOT attempt to change attachments while unit is emitting steam.

13. When filling your Canister Steam System, only water should be used in unit. Other cleaning agents will damage unit and can cause injuries.

14. DO NOT operate unit if steam opening is blocked. Should this occur, immediately cease usage and unplug from electrical outlet.

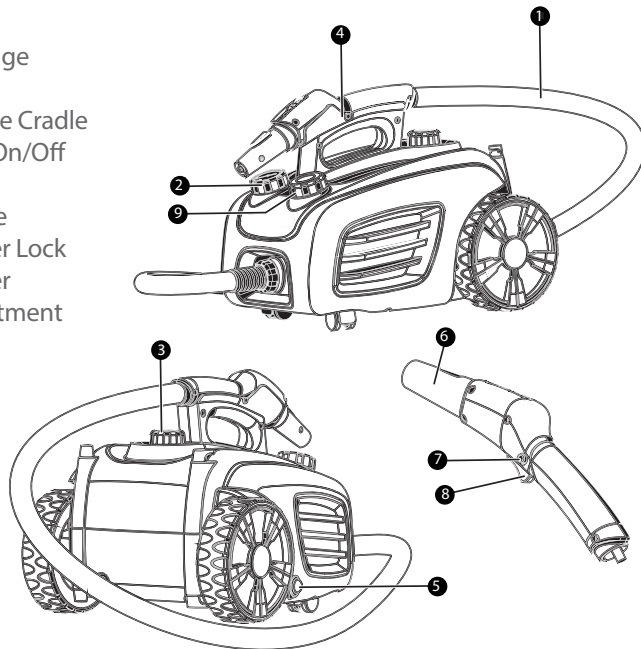
15. Store your Canister Steam System in a cool, dry place.

16. To avoid burns from escaping steam when removing Boiler Cap to refill unit:

- Always allow unit to cool for 20 minutes.
- Press and hold Steam Button to release ALL remaining steam.

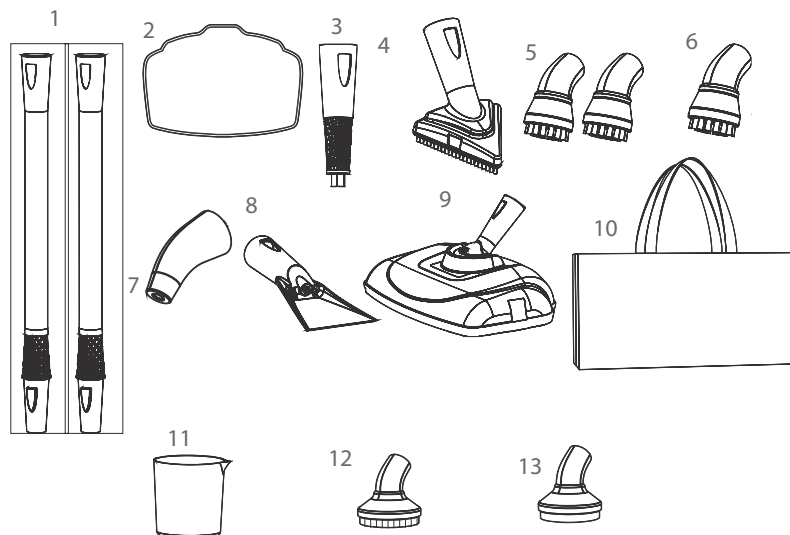
UNIT FEATURES

1. Steam Hose
2. Pressure Gauge
3. Boiler Cap
4. Steam Handle Cradle
5. Illuminated On/Off Switch
6. Steam Nozzle
7. Steam Trigger Lock
8. Steam Trigger
9. Steam Adjustment Knob



- The 1.8m Steam Hose (1) safely channels the flow of steam from the Boiler to the Steam Nozzle.
- The Pressure Gauge (2) measures the pressure in the Boiler.
- The Boiler Cap (3) is designed to safely contain steam inside the Boiler. The Boiler Cap must be unscrewed and removed in order to fill the Boiler with water.
- The Steam Handle Cradle (4) functions as a convenient holder for the Steam Nozzle.
- The Illuminated On/Off Switch (5) illuminates when the unit is powered On.
- The Steam Nozzle (6) emits a flow of hot, penetrating steam whenever the Steam Trigger is pressed and held.
- The Steam Trigger Lock (7) locks Steam Trigger to "on" position for continuous steam.
- The Steam Trigger (8) is pressed and held in order to start the flow of steam from the Steam Nozzle, then released when you wish to stop.
- The Steam Adjustment Knob (9) adjusts steam intensity.

ACCESSORIES



1. The Extension Wands (1) connect to the Steam Nozzle. Used with mop attachment or for high or hard-to-reach places.
2. The Microfiber Mop Pad (2) attach to the Mop Head, and are designed for removing scuffs and stains from hard floors. The Pads are reusable and machine washable.
3. The Jet Nozzle (3) focuses the flow of steam from the Steam Nozzle, and serves as the base to which the Utility Brushes and Angled Nozzle connect.
4. The Triangle Brush (4) connects to the Steam Nozzle or Extension Wands, and is designed for cleaning corners and other difficult angles.
5. The Nylon Utility Brush (5) connects to the Jet Nozzle, providing extra scrubbing power for removing exceptionally tough dirt and stains.
6. The Brass Utility Brush (6) connects to the Jet Nozzle and is designed for removing tough stuck-on grease and grime from durable surfaces such as ovens and grills.
7. The Angled Nozzle (7) is designed for reaching difficult angles and areas that the Straight Nozzle may not completely reach.
8. The Scraper (8) attaches to the Steam Nozzle to scrape off stuck on grime.
9. The Large Mop Head (9) attaches to Extension Wands to clean garage floors, decks or any other extra large surface areas.
10. The Storage Bag (10) stores all attachments neatly in one convenient bag.
11. The Fill Cup (11) is used to fill Boiler without spills.
12. The Round Brush (12) connects to the Jet Nozzle to scrub especially tough stains. The Round Brush functions similar to the Nylon Utility Brush, only designed to more efficiently scrub larger surface areas.
13. The Round Scrub Pad (13) connects to the Jet Nozzle and is designed to

EXTENSION WANDS

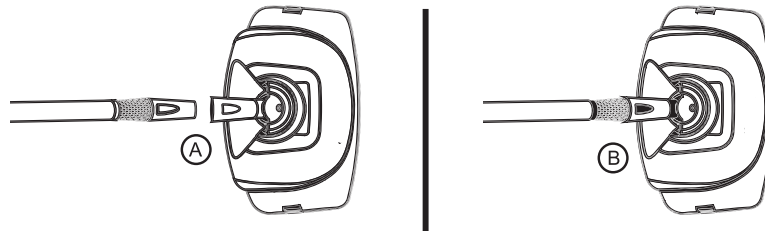
1. Select one of the Extension Wands. Insert end (A) of Wand onto Steam Nozzle (B) with yellow lock/release button slightly off center with hole. Fully insert and rotate wand slightly to allow button to snap into hole.
2. Using the same instruction, attach remaining Extension Wand to the first Wand. Both Extension Wands should now be connected to the Steam Nozzle.



MOP HEAD

1. Align Mop Head with open end of Extension Wand, so that hole in Mop Head aligns with yellow lock/release button on Wand.
2. Press down on yellow lock/release button. While continuing to hold button down, slide Mop Head onto Extension Wand (See figure 1-A). Fully insert and rotate wand slightly until button snaps through hole (See figure 1-B).

NOTE: Do not use excessive force when mopping or using Extension Wands as this may cause the Wands to break.

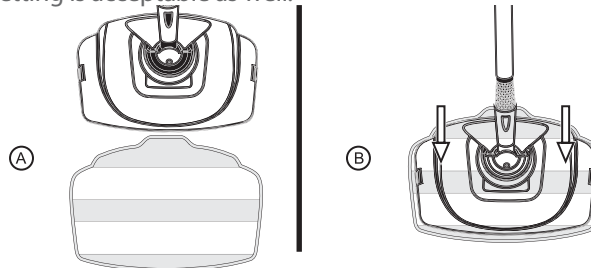


MICROFIBER PADS

1. Lay one Microfiber Pad on flat surface, with two fastener strips facing upward.
2. Align Mop Head with Microfiber Pad. Make sure Mop Head is oriented with Pad as shown, and centered as best as possible (See figure 2-A).
3. Press Mop Head firmly down onto Microfiber Pad. Fastener strips will adhere to Pad Grips on underside of Mop Head. Pad should now be attached and ready for use (See figure 2-B).

CAUTION: Use care when handling a recently used Microfiber Pad, as it may still be hot.

NOTE: Microfiber Pads are machine washable. To avoid picking up lint, washing separately from other fabrics is recommended. Only use liquid detergent. Avoid using any fabric softeners or bleach. Air drying is recommended; machine drying on a low heat or air dry setting is acceptable as well.



1. The Mop Head and Microfiber Pads are perfect for use on these hard floor surfaces:

IMPORTANT: Do not use on unsealed hardwood or unglazed ceramic surfaces. Surfaces that are not properly sealed may be warped or damaged by exposure to heat and moisture.

Care should also be taken when steaming sealed hardwood floors, as prolonged exposure to steam in a single spot may cause damage and discoloration. To avoid this, keep the Mop Head in constant motion on these surfaces.

Steam may remove the sheen from some floors that have been treated with wax.

Extremely rough textured floors may tear or damage Microfiber Pads.

Before steaming any flooring, it is recommended to consult the manufacturer's guidelines. For flooring in question, always test on a small inconspicuous area before proceeding.

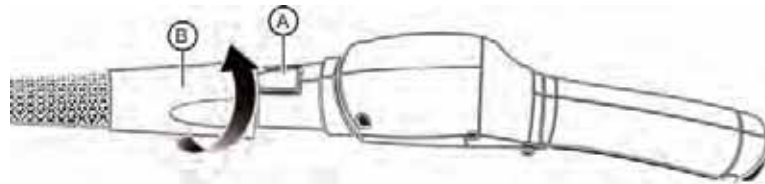
ASSEMBLING YOUR CANISTER STEAM SYSTEM

JET NOZZLE / SCRAPER / TRIANGLE BRUSH

1. Select one of the three accessories (Jet Nozzle shown as example) and push onto the Steam Nozzle (A).

2. Rotate accessory until the yellow lock/release button snaps into the accessory hole (B).

NOTE: The Jet Nozzle, Scraper and Triangle Brush can be connected to the end of an Extension Wand for reaching high or difficult spots. Connect the Extension Wand (or Wands) as outlined on Page 4, then connect your desired accessory to the Wand in the same way as you would normally connect to the Steam Nozzle.

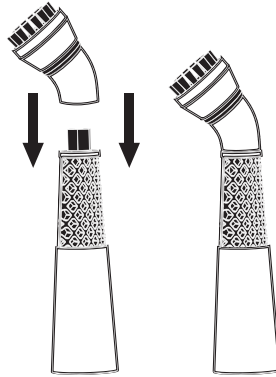


UTILITY BRUSHES / ANGLED NOZZLE / SCRUB PAD

NOTE: Accessories connect to the Jet Nozzle, not the Main Nozzle.

1. Firmly press accessories onto tip of Jet Nozzle. Press it on as far as possible to prevent steam leakage.

2. To remove accessories, simply grip it firmly and pull it off Jet Nozzle.



Jet Nozzle / Angled Nozzle	Dirt, Grease, Grime, Cracks and Crevices, Golf Clubs, Tread of Running Shoes
Triangle Brush	Corners on Countertops, Bathtubs, Floors
Scraper	Baked on Food, Grime, Grease, Stove Tops, Ovens
Round Scrub Pad	Countertops, Bathtubs, Sinks, Refrigerators, Ovens, Slate
Nylon Utility Brush and Round Brush	Ovens, Stove Tops, Faucet Fixtures, Microwaves, Sports Equipment, Tile, Grout, Refrigerators, Toys, Door Knobs, Showers, Bathtubs, Changing Tables
Brass Utility Brush	BBQ Grills, Oven Wire Racks
Mop	Door Knobs, Showers, Bathtubs, Changing Tables

NOTE: Before cleaning electrical appliances, check and follow appliance manufacturer's cleaning guidelines. Never apply to electrical parts.

NOTE: Some delicate surfaces, such as painted wood or stainless steel may be scratched or damaged by the bristle of the brushes, especially the Brass Utility Brush. Use careful judgment when deciding what surface to clean with any of the brushes. If you are unsure if a surface will be damaged, it is recommended that you test a small inconspicuous spot before proceeding.

FILLING BOILER

1. Place Canister Steam System on a flat, level surface.

2. Make sure illuminated On/Off Switch is turned to "Off" and grounded power cord is unplugged from electrical outlet.

WARNING: If unit has been in use, always use the following safety precautions before removing the Boiler cap to add water:

- Allow unit to cool for 20 minutes or until pressure gauge is at zero.
- Press and hold Steam Trigger to release ALL remaining steam.

WARNING: Failure to follow these precautions may result in burns from escaping steam when the Boiler Cap is removed.

3. Cautiously unscrew and remove Boiler Cap.

WARNING: Water may be hot.

4. Drain any water remaining inside Boiler.

NOTE: The Boiler should be emptied after each use – this will help minimize mineral build-up and prevent over-filling.

5. Using the Fill Cup, fill the unit with 48 oz (1,420 ml) of water.

NOTE: In order to significantly reduce mineral build-up and prolong the life of your Canister Steam System, use of distilled or de-mineralized water in the unit is highly recommended.

WARNING: Caution should always be used when pouring water into the Boiler. Do not look directly down into fill hole when filling. Keep your free hand and any children or pets at a safe distance.

6. Replace Boiler Cap, ensuring that it is screwed on tightly to prevent hot steam from escaping and causing injury.

GENERAL OPERATION

NOTE: Be sure that Boiler has been filled and that all desired accessories are connected before following these steps.

1. For first time use, remove protective plastic cover from electrical plug. Plug power cord into a electrical outlet.

2. Switch Lighted On/Off Switch to "On" position.

3. Once 2 Bar (29 PSI) is reached, the unit is ready to begin steaming. At approximately 4 Bar

(58 PSI), the unit will have maximum pressure.

NOTE: As steam is released, pressure will drop. This is a normal condition. When steam flow is stopped, pressure will begin to increase. Normal pressure with continuous steam flow is approximately 2 Bar (29 PSI).

4. Direct Nozzle (and any connected accessory) towards surface you desire to steam, and press Steam Trigger. To sanitize surfaces, point Nozzle, press Trigger and hold approximately 1/2 inch from surface for at least 5 seconds. This will insure that you have killed germs and bacteria.

CAUTION: Always be sure that Nozzle and any accessory are pointed in a safe direction

(away from yourself, other people, pets, and plants) before pressing Steam Trigger.

5. Keep Steam Trigger pressed for a continuous flow of steam. You may also hold the Steam Trigger, then push the Steam Trigger Lock to lock it down. This will allow a continuous flow of steam without need of holding the Steam Trigger down manually. Steam output can be adjusted by simply turning the Steam Adjustment Knob.

6. Using a back-and-forth motion over the area you are steaming will further enhance the cleaning process. Wipe steamed areas with a clean cloth to remove loosened dirt and grime. Wiping the area while it is still wet is recommended, but use caution when wiping surfaces such as metal that may still be hot.

7. Once steaming tasks are complete, turn the unit "Off" and unplug. Follow steps under Proper Storage procedure on Page 10 of this manual.

STEAM MOPPING

1. Follow Steps 1-3 of General Operation section above.

Refer to Page 7 for a listing of hard floor surfaces that are recommended for cleaning with the Canister Steam System.

2. For best results, use a continuous back-and-forth motion over floor surface, pushing the Mop Head away and pulling it back towards you. Work your way backwards over the floor, in order to avoid walking over freshly mopped areas.

NOTE: To avoid warping or damage caused by heat and moisture, do not use on unsealed hardwood or unglazed ceramic surfaces. Steam may remove the sheen from some floors that have been treated with wax.

3. The Microfiber Pad will absorb dirt and moisture during mopping. However, when you are finished you may find some residual moisture has been left behind. In this case, it is recommended to allow floor time to air-dry. A fan may be directed towards mopped area to facilitate drying.

PROPER STORAGE

Preparing your Canister Steam System for storage is quick and simple. When you have finished your steaming tasks, follow the steps listed below.

1. Turn unit "Off" and unplug power cord.
2. Allow unit to completely cool (at least 30 minutes).
3. Press and hold Steam Trigger to release all remaining steam.
4. Remove all accessories from unit.
5. Carefully remove Boiler Cap.
6. Drain any remaining water from Boiler into a sink or tub – this will help to minimize mineral build-up and prevent over-filling during your next use. Replace Boiler Cap loosely.
7. Store accessories. Utility Brushes can be conveniently stored in the Accessory Net. Remaining accessories can be stored in the Storage Bag.
8. Store Canister Steam System in a cool, dry location.

MINERAL BUILD-UP

A common maintenance need for steam appliances is the removal of build-up caused by high mineral content in many municipal water supplies. This mineral build-up may limit the effectiveness and reduce the life of your Canister Steam System.

The best way to minimize mineral build-up is to use distilled or de-mineralized water when using your Canister Steam System. If you are unable to use distilled water, it is recommended that the following procedure be followed monthly to remove any mineral build-up:

1. Turn unit "Off" and unplug power cord.
2. Allow unit to completely cool (at least 30 minutes).
3. Press and hold Steam Trigger to release all remaining steam.
4. Remove all accessories from unit.
5. Carefully remove Boiler Cap.
6. Drain water from Boiler into a sink or tub.
7. Slowly pour 8 oz of vinegar into Boiler.
8. Allow to stand for 40 minutes.
9. Drain vinegar from Boiler.
10. Rinse Boiler with fresh water, drain and repeat until vinegar odor dissipates.

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
Unit fails to heat up.	Unit is not plugged in.	Plug power cord into electrical outlet.
	Household circuit breaker / ground fault interrupter has tripped or blown a fuse.	Reset circuit breaker / ground fault interrupter, or replace fuse. If you need assistance, contact a licensed electrician.
	Unit is damaged or otherwise in need of repair.	Immediately cease usage and unplug. Contact Consumer Service for further assistance.
	Boiler is empty.	Refer to Filling Boiler procedure on Page 8.
	Mineral build-up in unit.	Refer to Mineral Build-up section on Page 10 for cleaning procedure.
Steam output is weak or intermittent.	Water level in Boiler is running low.	Refer to Filling Boiler procedure on Page 8.
	Mineral build-up in unit.	Refer to Mineral Build-up section on Page 10 for cleaning procedure.

Excessive amount of water in steam. NOTE: Unit produces wet steam – it is normal for steam to contain some amount of water.	Water condensation in Steam Hose.	Point nozzle towards sink, tub or ground and shake while pressing Steam Trigger. Continue until excess water is released.
	Boiler has been overfilled.	Filling the Boiler with more than 48 oz. (1,419 ml.) of water interferes with steam production, resulting in water condensation in steam. Always fill unit with correct amount of water. (see Page 8 for details)
Accessories do not stay firmly connected to Steam Nozzle.	Accessories not properly installed.	Check to make sure that accessories are properly connected, per procedures on Pages 3-7.
Floor surfaces appear cloudy or streaky after steaming.	Microfiber Pad is dirty.	Replace Microfiber Pad with a clean one.
	Hard water residue on floor.	Switch to distilled or de-mineralized water.
Pressure Gauge will not reach 4 bar (58psi).	Variances in environmental temperature and amount of water in boiler could affect the amount of pressure your unit will reach.	Unit will provide optimal steam at 2 bar. Normal pressure with continuous steam flow is approximately 2 Bar (29 PSI).

Environment friendly disposal



This symbol means that in case you wish to dispose of the product once its working life has ended, take it to an authorised waste agent for the selective collection of Waste from Electric and Electronic Equipment (WEEE).

Feller



English

فارسی



ST 151

**Steam
Cleaner**